Dédicace de saint Michel, *archange*

Lundi 29 septembre 2025 1ère classe

INTROÏT *Psaume 102, 20*

Benedícite Dóminum, omnes Angeli eius : poténtes virtúte, qui fácitis verbum eius, ad audiéndam vocem sermónum eius. Ps. 102 Benedic, ánima mea. Dómino : et ómnia, quæ intra me sunt, nómini sancto eius. ℣. Glória Patri.

Bénissez le Seigneur, tous ses anges, puissants et forts, qui exécutez ses ordres en obéissant au son de sa parole. Ps. 102 Mon âme, bénis le Seigneur, et que tout ce qui est en moi bénisse son saint nom. ℣. Gloire...

COLLECTE

Deus, qui, miro órdine, Angelórum ministéria hominúmque dispénsas : concéde propítius ; ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assístitur, ab his in terra vita nostra muniátur. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui dispensez avec un ordre admirable le ministère des anges et des hommes : faites, dans votre bonté, que notre vie sur terre soit protégée par ceux qui sans cesse vous entourent et vous servent dans le ciel. Par...

LECTURE *du livre de l'Apocalypse 1, 1-5*

In diébus illis : Significávit Deus, quæ opórtet fíeri cito, mittens per Angelum suum servo suo Ioánni, qui testimónium perhíbuit verbo Dei, et testimónium Iesu Christi, quæcúmque vidit. Beátus, qui legit et audit verba prophetíæ huius : et servat ea, quæ in ea scripta sunt : tempus enim prope est.
Ioánnes septem ecclésiis, quæ sunt in Asia. Grátia vobis et pax ab eo, qui est et qui erat et qui ventúrus est : et a septem spirítibus, qui in conspéctu throni eius sunt : et a Iesu Christo, qui est testis fidélis, primogénitus mortuórum et princeps regum terræ, qui diléxit nos et lavit nos a peccátis nostris in sánguine suo.

En ces jours-là, Dieu a découvert ce qui devait arriver bientôt, et l'a fait connaître par l'envoi de son ange à son serviteur Jean, qui a attesté la parole de Dieu et le témoignage de Jésus-Christ en tout ce qu'il a vu. Heureux celui qui lit et qui entend les paroles de cette prophétie, et qui garde les choses qui y sont écrites. Car le temps est proche.
Jean aux sept Églises qui sont en Asie : grâce et paix vous soient données de la part de celui qui est, qui était et qui doit venir, et de la part des sept esprits qui sont devant son trône, et de la part de Jésus-Christ, le témoin fidèle, le premier-né des morts, et le chef des rois de la terre, qui nous a aimés et qui nous a lavés de nos péchés dans son sang.

GRADUEL *Psaume 102, 20.1*

Benedícite Dóminum, omnes Angeli eius : poténtes virtúte, qui fácitis verbum eius. ℣. Benedic, ánima mea, Dóminum, et ómnia interióra mea, nomen sanctum eius.

Bénissez le Seigneur, tous ses anges, puissants et forts, qui exécutez ses ordres. ℣. Mon âme, bénis le Seigneur, et que tout ce qui est en moi bénisse son saint nom.

ALLÉLUIA

Allelúia, allelúia. ℣. Sancte Míchaël Archángele, defénde nos in prælio : ut non pereámus in treméndo iudício. Allelúia.

Alléluia, alléluia. ℣. Saint Michel archange, défendez-nous dans le combat, afin que nous ne périssions pas au redoutable jugement. Alléluia.

✠ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 18, 1-10*

In illo témpore : Accessérunt discípuli ad Iesum, dicéntes : Quis, putas, maior est in regno cælórum ? Et ádvocans Iesus parvulum, statuit eum in médio eórum et dixit : Amen, dico vobis, nisi convérsi fuéritis et efficiámini sicut párvuli, non intrábitis in regnum cælorum. Quicúmque ergo humiliáverit se sicut párvulus iste, hic est maior in regno cælórum. Et qui suscéperit unum párvulum talem in nómine meo, me súscipit. Qui autem scandalizáverit unum de pusíllis istis, qui in me credunt, expédit ei, ut suspendátur mola asinária in collo eius, et demergátur in profúndum maris. Væ mundo a scándalis. Necésse est enim, ut véniant scándala : verúmtamen væ hómini illi, per quem scándalum venit.
Si autem manus tua vel pes tuus scandalízat te, abscíde eum et próice abs te : bonum tibi est ad vitam íngredi débilem vel cláudum, quam duas manus vel duos pedes habéntem mitti in ignem ætérnum. Et si óculus tuus scandalízat te, érue eum et próiice abs te : bonum tibi est cum uno óculo in vitam intráre, quam duos óculos habéntem mitti in gehénnam ignis.
Vidéte, ne contemnátis unum ex his pusíllis : dico enim vobis, quia Angeli eórum in cælis semper vident fáciem Patris mei, qui in cælis est.

En ce temps-là, les disciples s'approchèrent de Jésus, et lui dirent : « Qui, selon vous, est le plus grand dans le royaume des cieux ? » Jésus ayant appelé un petit enfant, le plaça au milieu d'eux et dit : « En vérité, je vous le dis, si vous ne vous convertissez et ne devenez comme de petits enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux. C'est pourquoi, quiconque deviendra humble comme ce petit enfant, sera le plus grand dans le royaume des cieux. Et quiconque reçoit en mon nom un petit enfant comme celui-ci, c'est moi qu'il reçoit. Mais celui qui scandalisera un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on suspendît à son cou une meule d'âne et qu'on le jetât au fond de la mer. Malheur au monde à cause des scandales. Il est nécessaire qu'il arrive des scandales ; mais malheur à l'homme par qui le scandale arrive !
« Si ta main ou ton pied est pour toi une occasion de chute, coupe-les et jette-les loin de toi : il vaut mieux pour toi entrer dans la vie mutilé ou boiteux, que d'être jeté, ayant deux pieds ou deux mains, dans le feu éternel. Et si ton œil est pour toi une occasion de chute, arrache-le et jette-le loin de toi : il vaut mieux pour toi entrer dans la vie avec un seul œil, que d'avoir deux yeux et d'être jeté dans la géhenne de feu.
« Gardez-vous de mépriser aucun de ces petits ; car je vous dis que leurs anges dans le ciel voient sans cesse la face de mon Père, qui est dans les cieux. »

OFFERTOIRE *Apocalypse 8, 3-4*

Stetit Angelus iuxta aram templi, habens thuríbulum áureum in manu sua, et data sunt ei incénsa multa : et ascéndit fumus aromátum in conspéctu Dei, allelúia.

Un ange se tenait près de l'autel du temple, un encensoir d'or à la main : on lui donna une grande quantité d'encens, et la fumée des parfums monta en présence de Dieu, alléluia.

SECRÈTE

Hóstias tibi, Dómine, laudis offérimus, supplíciter deprecántes : ut easdem, angélico pro nobis interveniénte suffrágio, et placátus accípias, et ad salútem nostram proveníre concédas. Per Dóminum.

Nous vous offrons, Seigneur, ces hosties de louange, vous suppliant humblement de les recevoir avec bienveillance grâce à l'intercession de l'ange pour nous, et de les rendre utiles à notre salut. Par...

COMMUNION *Daniel 3, 58*

Benedícite, omnes Angeli Dómini, Dóminum : hymnum dícite et superexaltáte eum in sæcula.

Anges du Seigneur, bénissez tous le Seigneur, chantez un hymne et exaltez-le à jamais.

POSTCOMMUNION

Beáti Archángeli tui Michaelis intercessióne suffúlti : súpplices te, Dómine, deprecámur ; ut, quod ore prosequimur, contingamus et mente. Per Dóminum.

Soutenus par l'intercession de votre bienheureux archange Michel, nous vous supplions humblement, Seigneur : puissions-nous toucher par l'âme ce que nous entourons de notre bouche. Par...